

Совет Безопасности

Distr.: General
13 August 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау

I. Введение

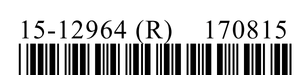
1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2203 (2015) Совета Безопасности, в которой Совет продлил мандат Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) до 29 февраля 2016 года и просил меня представлять ему каждые 180 дней доклады об осуществлении резолюции. Помимо информации о ходе осуществления мандата в докладе также содержится последняя информация о ключевых политических событиях, событиях в области безопасности, прав человека, социально-экономической сфере и гуманитарной деятельности в Гвинее-Бисау за период после публикации моего доклада от 19 января 2015 года (S/2015/37).

II. Основные события в Гвинее-Бисау

A. Политическая ситуация

2. В отчетный период политическая ситуация в Гвинее-Бисау оставалась спокойной, хотя и характеризовалась усиливающимися разногласиями между органами суверенной власти и внутрипартийными распрями в основной политической партии — Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде (ПАИГК), в частности между президентом и премьер-министром.

3. 16 февраля 28 членов Специальной комиссии по конституционной реформе были приведены к присяге на церемонии под руководством председателя Национального собрания Сиприану Кассамы. В состав Комиссии входят 10 депутатов парламента, 4 представителя гражданского общества и по одному представителю от канцелярии премьер-министра, канцелярии президента Республики, Верховного суда и Генеральной прокуратуры, а также 10 сотрудников аппарата Национального собрания, которые оказывают правовую техническую помощь. Как ожидается, Комиссия в течение года подготовит пересмотренный проект конституции, который будет вынесен на общенародное обсуждение до его окончательного принятия Национальным собранием.





4. 10 и 11 марта правительство провело Форум Бисау «Стратегия 2025: позитивные перспективы развития Гвинеи-Бисау» в порядке подготовки к «круглому столу» международных партнеров в Брюсселе 25 марта. На церемонии открытия президент Жозе Мариу Ваш заявил о своей полной и безоговорочной поддержке правительства в его усилиях по организации «круглого стола» и обратился с призывом к международному сообществу продолжать оказывать поддержку Гвинее-Бисау. 12 марта премьер-министр Домингуш Симойнш Перейра представил Стратегический и оперативный план на 2015–2020 годы Национальному собранию и кратко изложил правительственную концепцию развития Гвинеи-Бисау.

5. 25 марта правительство Гвинеи-Бисау при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Европейского союза организовало «круглый стол» международных партнеров Гвинеи-Бисау в Брюсселе. В работе этого форума принимало участие более 70 делегаций, представляющих страны, многосторонние организации, международные финансовые учреждения, региональные организации и гражданское общество. На нем были приняты обязательства о выделении финансовых средств на поддержку правительственной Стратегического и оперативного плана на 2015–2020 годы на сумму 1,2 млрд. долл. США. Планом правительства предусматриваются конкретные мероприятия в области реформы в ключевых областях, включая оборону, безопасность и правосудие и социально-экономическое развитие, и закладываются основы долгосрочной стабильности и устойчивого развития в Гвинее-Бисау. Накануне «круглого стола» Совет Европейского союза отменил меры, ограничивавшие возможности оказания Европейским союзом помощи стране, которые были введены в июле 2011 года в связи с проблемой безнаказанности.

6. 2 апреля премьер-министр проинформировал Национальное собрание о результатах «круглого стола», отметив, что своим успехом он обязан мобилизации всего общества в Гвинее-Бисау для достижения общей цели. Он отметил, что международное сообщество послало ясный сигнал о готовности оказывать дальнейшую поддержку в стабилизации Гвинеи-Бисау. По окончании брифинга Собрание приняло предложение о доверии в поддержку правительства. 7 апреля премьер-министр проинформировал национальных, международных, двусторонних и многосторонних партнеров, заявив о намерении правительства создать эффективные координационные механизмы для тщательного контроля за использованием обещанной на «круглом столе» помощи, организацией и координацией освоения предоставленных финансовых средств.

7. 18 мая 32 члена Организационной комиссии Национальной конференции в поддержку укрепления мира и развития были приведены к присяге на церемонии под руководством председателя Национального собрания в присутствии моего Специального представителя и главы ЮНИОГБИС Мигеля Тровоады и представителей дипломатического корпуса. В своей речи председатель Комиссии отец Домингуш да Фонсека особо отметил, что мир является предпосылкой национального развития и потребует усилий со стороны всего народа Гвинеи-Бисау. Председатель Национального собрания подчеркнул важность примирения с прошлым, но заметил, что поиски истины не должны превращаться в «охоту на ведьм». Он также подчеркнул, что страна должна устранить коренные причины насилия и неравенства, с тем чтобы все граждане могли реализовать свое право на достойную жизнь. Он указал на необходимость учета Ко-

миссией возможности применения амнистии как одного из инструментов, который может способствовать национальному примирению. 9 июня Организационная комиссия провела свое первое заседание и постановила организовать выездной семинар в Канчунго (округ Кашеу) 10–12 июля. На семинаре Комиссия изложила в общих чертах план работы в период до проведения общенациональной конференции в 2016 году и создания впоследствии механизмов контроля для урегулирования конфликтов. Комиссия установила несколько причин конфликта в Гвинее-Бисау, включая борьбу за власть между различными группами, этническую напряженность и нетерпимость.

8. 19 мая Руководящий орган глав государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) провел свою сорок седьмую очередную сессию в Аккре, на которой он настоятельно рекомендовал властям Гвинеи-Бисау проводить структурные реформы и выразил удовлетворение в связи с успешным проведением «круглого стола» международных партнеров. ЭКОВАС призвало международных партнеров выполнить свои обязательства и заявило о решимости продолжать оказывать поддержку в осуществлении программы реформы сектора обороны и безопасности. Кроме того, ЭКОВАС постановило продлить мандат своей Миссии в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ) до 31 декабря 2015 года и просило председателя Комиссии продолжать прилагать усилия для мобилизации средств у партнеров по процессу развития на поддержку ЭКОМИБ.

9. В период с 28 по 30 мая президент Жозе Мариу Ваш принимал прибывшего в Гвинею-Бисау с государственным визитом короля Марокко Мухаммеда VI. Короля Мухаммеда VI сопровождала большая делегация представителей правительства и деловых кругов. Во время визита две страны подписали 16 двусторонних соглашений о рыболовстве, сельском хозяйстве, внутренней безопасности, местном самоуправлении, инфраструктуре, солнечной энергии и здравоохранении. Марокко также предоставило 4 миллиона доз вакцин для животных и 12 тонн лекарств для лечения туберкулеза и других заболеваний в Гвинее-Бисау. Помимо этого марокканская медицинская бригада безвозмездно консультировала и проводила хирургические операции в государственной больнице им. Симана Мендеша в Гвинее-Бисау.

10. 30 мая совет министров впервые провел специальное заседание в Бафате. Правительство намерено проводить очередные специальные заседания за пределами Бисау при участии представителей региональных и местных органов власти для принятия их соответствующих региональных планов развития.

11. 12 июня президент участвовал в качестве председателя в церемонии приведения к присяге 13 членов Государственного совета, высшего консультативного органа в Гвинее-Бисау. Государственный совет является консультативным политическим органом президента Республики, наделенным полномочиями выносить консультативные заключения относительно роспуска Национального собрания, введения чрезвычайного положения, отставки правительства или объявления войны, а также консультировать главу государства при исполнении им/ею своих обязанностей по его/ее просьбе.

12. 20 и 21 июня Центральный комитет ПАИГК провел заседание для обсуждения внутрипартийной ситуации и постановил, среди прочего, a) сменить национального секретаря Абела да Силву, назначив на этот пост Али Хиджази; b) назначить Мануэла Сантуша председателем Организационного комитета

национальной конвенции партии; c) принять предложение о доверии ее руководству; и d) просить его третьего вице-председателя Басиро Джа представить финансовый отчет об избирательной кампании партии в 2014 году. 23 июня г-н Джа подал в отставку с поста министра президиума совета министров.

13. В ответ на обеспокоенность международных партнеров по поводу политической ситуации и циркулирующих слухов о неминуемой отставке правительства премьер-министр 24 июня организовал рабочий ужин для дипломатического корпуса в Бисау. В своем обращении премьер-министр признал существование напряженности, которая замедлила выполнение решений «круглого стола» международных партнеров. Напомнив о просьбах Центрального комитета ПАИГК об организации международного диалога, он заявил о своем намерении немедленно обсудить сложившуюся ситуацию с президентом Республики. 25 июня по просьбе правительства Национальное собрание провело внеочередное обсуждение и единогласно проголосовало за вотум доверия правительству.

14. 3 июля президент в телевизионном обращении отверг обвинения в том, что он намерен отправить в отставку премьер-министра Перейру. Это положило конец многомесячной политической неопределенности и позволит, как ожидается, ускорить осуществление Стратегического и оперативного плана на 2015–2020 годы.

15. В течение первой недели августа политическая ситуация в Гвинее-Бисау вновь обострилась в результате усиливающихся разногласий между президентом и премьер-министром. 6 августа премьер-министр созвал конференцию представителей международного сообщества, на которой он объявил о своем намерении сохранить результаты выборов. Позднее в тот же день он вновь заявил об этом в обращении к нации. На следующий день президент провел также совещание с дипломатическим корпусом в Бисау, на котором он подверг критике работу правительства и признал, что страна переживает серьезный кризис, который препятствует нормальному функционированию государственных учреждений. 8 августа политическое бюро ПАИГК, которое поддержало кандидатуру президента Ваша, провело чрезвычайное заседание и выступило с заявлением, призывающим к немедленному возобновлению конструктивного диалога, в частности президентом Республики. Оно решительно осудило действия президента и предупредило о возможном отзыве вотума доверия. Более того, вторая крупнейшая партия, Партия за социальное обновление, выступила с аналогичным заявлением 5 августа, выразив солидарность с правительством и возложив на ПАИГК вину за сложившееся положение. В связи с этими событиями я лично обратился к президенту Вашу и другим региональным лидерам, подчеркнув, что политические разногласия в Гвинее-Бисау должны быть урегулированы мирным, совместным и конструктивным образом. Мой Специальный представитель также продолжал призывать всех действующих лиц возобновить диалог и ставить национальные интересы выше личных противоречий.

16. В отношении двух членов кабинета Генеральная прокуратура возбудила дело по подозрению в мошенничестве и экономических преступлениях. Государственный секретарь по международному сотрудничеству и делам общин был задержан 4 июня по обвинению в том, что он якобы незаконно выдавал дипломатические и служебные паспорта. 6 июня он был без каких либо условий освобожден из-под стражи. 9 июля министр иностранных дел был вызван

в Генеральную прокуратуру, где от него потребовали внести залог в размере около 167 000 долл. США и сдать паспорт на время расследования. 13 июля Национальный секретариат ПАИГК опубликовал коммюнике с выражением обеспокоенности по поводу «систематических преследований членов правительства Генеральной прокуратурой на основании инкриминируемой им причастности к случаям коррупции» и призвал органы суверенной власти уважать принцип презумпции невиновности.

B. Обстановка в области безопасности

17. В целом в отчетный период обстановка в области безопасности в стране оставалось стабильной, и правительство продолжало осуществлять программы реформ. 6 марта посол Октавиу Алвеш, советник министра иностранных дел, был назначен министром внутренней администрации. Этот пост оставался вакантным после отставки Ботке Канде в ноябре 2014 года. Г-н Алвеш, юрист по образованию, полученному в Португалии, занимал пост Генерального прокурора и являлся Государственным секретарем по вопросам правопорядка в правительстве Карлуша Гомеша младшего.

18. 14 мая совет министров по предложению министра внутренней администрации отправил в отставку Генерального комиссара по делам полиции по охране общественного порядка бригадного генерала Арманду Нхага и главнокомандующего Национальной гвардией бригадного генерала Томаса Джасси. И тот и другой были утверждены в должности после государственного переворота 2012 года. Суперинтендант Жозе Антониу Маркеш, до того времени занимавший пост Генерального инспектора министерства внутренней администрации, был приведен к присяге в качестве нового Генерального комиссара полиции по охране общественного порядка 15 мая. Новым главнокомандующим Национальной гвардией, также приведенным к присяге 15 мая, является бригадный генерал Арманду да Коста Марна, который до этого назначения занимал пост заместителя смещенного главнокомандующего.

C. Ситуация в области прав человека

19. В отчетный период весьма незначительный прогресс был достигнут в расследовании совершенных в прошлом нарушений прав человека и создании механизмов ответственности за эти нарушения. Заметным исключением стало уголовное преследование четырех полицейских по обвинению в избиении гражданского лица, приведшее к его смерти 20 сентября 2014 года. 25 мая районный суд Бисау провел второе заседание по этому делу, допросив двух подозреваемых, — майора и сержанта. В ходе судебного разбирательства, которое состоялось 15 июня, бывшие главы полиции по охране общественного порядка и Национальной гвардии были вызваны в суд для дачи показаний в качестве свидетелей. Они, однако, не явились в суд, и слушание пришлось отменить. Впоследствии они были уведомлены и дали показания в качестве свидетелей 22 июня в районном суде Бисау. Судебное разбирательство будет продолжено после заслушания судмедэкспертов, запланированного на июль.

20. Насилие над женщинами и детьми, в частности принудительные браки, изнасилование, домашнее насилие и калечение женских половых органов, остается серьезной проблемой в Гвинее-Бисау. По данным доклада о насилии

над детьми в Африке, обнародованного 11 февраля совместно Африканским союзом, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Постоянным представительством Замбии при Организации Объединенных Наций и Африканским форумом по вопросам политики в отношении детей, 34 процента девочек в стране принуждаются к вступлению в брак. По оценкам местных неправительственных организаций, 80 процентов подобных случаев имеет место в восточных регионах. Следует отметить, что в большинстве случаев правоохранительные и судебные органы не в состоянии принять надлежащие меры из-за нехватки материальных и кадровых ресурсов, а также враждебного отношения со стороны членов общин.

21. В качестве положительного примера можно привести прогресс, достигнутый в выполнении Закона о борьбе с калечением женских половых органов, принятого в июле 2011 года. 16 мая десять женщин, совершающих обряд женского обрезания (fanatecas), дали обещание отказаться от этой вредной практики, осудить ее и сообщать о любых известных им подобных случаях. Обещание было дано на публичной церемонии, организованной Джинопи, местной неправительственной организацией, и партнерами ЮНИОГБИС, занимающимися вопросом искоренения женского обрезания. Кроме того, 26 мая районный суд Бафаты вынес приговор по делу о женском обрезании, которому подверглись восемь девочек в возрасте от 11 месяцев до семи лет в Ганаду (район Бафата) в середине января. Родители девочек (три женщины и мужчина) были приговорены к трем годам лишения свободы за калечение женских половых органов. Пятый подсудимый был оправдан судом за недостатком доказательств. Прокурор заявил, что обжалует оправдательный приговор. После принятия закона это уже третье возбужденное дело о калечении женских половых органов. ЮНИОГБИС вместе с Фондом Организации в области народонаселения (ЮНФПА) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) тесно взаимодействуют с гражданским обществом и властями в борьбе с практикой женского обрезания.

22. 1 июня в суд было передано первое дело на основании Закона о домашнем насилии. Бригада по делам женщин и детей Судебной полиции арестовала женщину из района Миссира в Бисау за крайне жестокое обращение с детьми. Полиция передала дело в Генеральную прокуратуру, которая подтвердила свое намерение возбудить уголовное дело, и освободила подозреваемую при условии ее периодической явки в порядке надзора в компетентный орган.

23. Нарушения прав человека, лишенных свободы, относились к числу наиболее серьезных и частых нарушений прав человека в отчетный период. Условия содержания в тюрьмах и центрах содержания под стражей, включая камеры в полицейских участках, продолжают ухудшаться. В результате регулярных инспекционных визитов установлены факты крайней переполненности мест заключения; отсутствия возможностей получения правовой и медицинской помощи; несоблюдения процессуальных норм, включая содержание под стражей многих лиц без предъявления им обвинения или сверх установленного законом максимального срока; отсутствия питьевой воды, туалетов и объектов санитарно-гигиенического назначения; отсутствия солнечного света и вентиляции в камерах; и в целом низкого качества содержания физической инфраструктуры. Эти условия содержания равносильны жестокому и бесчеловечному обращению и далеко не соответствуют Минимальным стандартным прави-

лам обращения с заключенными, а также Национальным минимальным стандартам обращения с заключенными. ЮНИОГБИС готовит доклад с этими выводами и представит рекомендации относительно улучшения положения, которые будут доведены до сведения министров юстиции и внутренней администрации.

D. Социально-экономическая и гуманитарная ситуация

24. Хотя улучшение социально-экономической ситуации в Гвинее-Бисау происходит медленно, ее эволюция в последнее время внушает оптимизм. Рост поступлений и восстановление международных финансовых потоков позволил правительству возобновить погашение ряда долгов. По данным Международного валютного фонда и ПРООН, таможенные и налоговые сборы резко возросли в 2014 году (на 39 процентов и 9 процентов соответственно) в результате усиления правительством контроля за импортом топлива и оптимизации налоговых льгот (особенно на топливо), модернизации таможенных пунктов и активизации проверки крупных налогоплательщиков. До настоящего времени почти вся задолженность по заработной плате и заработная плата государственным служащим выплачиваются регулярно. В то же время правительство погасило все внешние долги, включая техническую и членскую задолженность перед несколькими международными организациями. Несмотря на этот прогресс в последнее время, внутренний сбор налогов остается нестабильным, и дефицит по налоговым поступлениям еще велик. Неэффективность работы государственной компании по электро- и водоснабжению (ЕАГБ) создает огромное давление на государственные финансы. В 2015 году правительство предоставляет ЕАГБ 2,8 млрд. франков КФА (около 4,8 млн. долл. США) на покрытие текущих и старых убытков. Несмотря на рост цен на продукты питания, особенно на зерновые и фрукты в первом квартале 2015 года, инфляция остается незначительной. Согласно прогнозам рост в 2015 году составит в среднем 4,7 процента.

25. Стратегический и оперативный план на 2015–2020 годы и результаты «круглого стола» международных партнеров являются главной основой для согласованного взаимодействия и мобилизации партнеров в соответствии с принципом эффективности помощи. Организация Объединенных Наций через канцелярию Координатора-резидента оказывает правительству поддержку в укреплении потенциала координации и мобилизации.

26. В целях содействия устойчивому развитию министерство природных ресурсов при поддержке Всемирного банка, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и ПРООН приступило в мае 2015 года к реализации в Гвинее-Бисау Программы Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов, вызываемых обезлесением и деградацией лесов. Задача здесь заключается в обеспечении сохранения лесов, устойчивого лесоводства и увеличения объемов поглощения углерода лесными массивами. Чтобы смягчить последствия изменения климата, министерство природных ресурсов открыло Метеорологический и климатологический центр в районе Габу в качестве вклада в Глобальный экологический фонд через ПРООН.

27. Орехи кешью по-прежнему являются основной статьей экспорта Гвинеи-Бисау и одним из главных источников дохода многих семей, особенно в сельской местности. О начале кампании 2015 года было официально объявлено 18 апреля, и пока есть основания рассчитывать на ее успех. Правительство объявило о комплексе мер по борьбе с незаконным вывозом орехов кешью. Правительство планирует поставить на экспорт 200 000 тонн в 2015 году по цене 1100 долл. США за тонну, в то время как в 2014 году объем экспорта составлял 136 000 тонн.

28. После неурожайного 2014/2015 сельскохозяйственного сезона в марте была проведена оперативная оценка воздействия на продовольственную и пищевую безопасность самых уязвимых домохозяйств в восьми районах страны. Более 90 процентов обследованных домохозяйств сообщили, что урожай 2014/2015 сельскохозяйственного сезона значительно сократился по сравнению с предыдущими сезонами, тем самым негативно сказавшись на продовольственном снабжении населения, при этом 51 процент домохозяйств заявили, что располагают только месячным запасом зерна. Оценка показала, что 80 процентов обследованных домохозяйств в большинстве пострадавших регионов — Кашеу, Ойо, Бафата и Габу — сообщили о нехватке зерна для посевной 2015/2016 года. Усилия по повышению уровня продовольственной и пищевой безопасности в стране возглавляются министерством сельского хозяйства и сельского развития при поддержке Всемирной продовольственной программы (ВПП) и ФАО. Публикация в апреле 2015 года министерством экономики и финансов и Национальным статистическим институтом при поддержке ЮНИСЕФ результатов обследования по многим показателям положения в Гвинее-Бисау в 2014 году позволяет получить исчерпывающие данные для решения проблемы предоставления услуг в области образования, здравоохранения и социальной защиты.

29. На сегодняшний день не поступала информация о подтвержденных случаях заболевания, вызываемого вирусом Эбола, в Гвинее-Бисау. Вместе с тем страна остается в зоне высокого риска. Усилия по укреплению потенциала в области обеспечения готовности и раннего реагирования имеют критическое значение для сдерживания такой угрозы в стране. Создан национальный координационный механизм, и учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ, Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), центры Соединенных Штатов по борьбе с заболеваниями и их профилактике, министерство здравоохранения Португалии и другие организации, оказывают прямую поддержку в принятии мер профилактики заболевания, вызываемого вирусом Эбола, и раннего на него реагирования. 24 и 25 июня исполняющий обязанности моего Специального представителя и глава Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу посетил Гвинею-Бисау для оценки текущих усилий по профилактике заболевания, вызываемого вирусом Эбола, и обеспечению готовности и определения с правительством способов дальнейшей мобилизации поддержки Организацией Объединенных Наций. После поездки он призвал государственные власти улучшить координацию, а население оставаться бдительным. Для оказания содействия в координации действий всех участников на национальном, местном и международном уровнях и для усиления потенциала готовности и раннего реагирования в страну была направлена межучрежденческая миссия в составе

представителей центров по борьбе с заболеваниями и их профилактике, ВОЗ, Управления по координации гуманитарных вопросов и ВПП.

III. Состояние осуществления мандата Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау

A. Поддержка всеобщего процесса политического диалога и национального примирения

30. 9 апреля ЮНИОГБИС оказало поддержку в организации выездного семинара для завершающих свои полномочия членов Организационной комиссии Национальной конференции в поддержку укрепления мира и развития для анализа работы, проделанной со времени проведения в конце 2014 года предыдущего выездного семинара, и подготовки к передаче обязанностей новым членам Комиссии, которые приступят к их исполнению 18 мая. Выбывающие члены Комиссии рекомендовали, среди прочего, начать публичную информационно-просветительную программу для разъяснения задач Комиссии, обновить внутренние регламенты Комиссии, составить свой собственный бюджет и найти помещения, финансируемые правительством. Эти рекомендации были представлены Комиссии нового состава в виде передаточных памяток.

B. Стратегическое и техническое консультирование и поддержка национальных властей при осуществлении национальных стратегий реформы сектора безопасности и обеспечения верховенства права

31. В отчетный период ЮНИОГБИС являлось сопредседателем, принимающей стороной и спонсором совещаний Рабочей группы международных партнеров по реформе сектора безопасности, а также сессий Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, направленных на обеспечение применения скоординированного подхода международными партнерами, поддерживающими реформу сектора безопасности и принцип верховенства права.

32. По просьбе правительства Гвинеи-Бисау под руководством Африканского союза 2–12 марта была проведена совместная миссия по оценке сектора безопасности. В состав миссии входили представители Африканского союза, Организации Объединенных Наций, ЭКОВАС, Европейского союза, Сообщества португалоязычных стран и Африканской сети по вопросам безопасности. Задача миссии состояла в определении приоритетных областей поддержки реформы сектора безопасности и возможностей для заинтересованных сторон и партнеров, желающих поддержать проводимую под национальным руководством и при широком участии всеобъемлющую реформу сектора безопасности. Рекомендации миссии будут согласованы с существующими руководящими принципами реформы сектора безопасности, разработанными Африканским союзом, Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС, в целях повышения подотчетности, действенности, эффективности и динамичности, а также

укрепления демократического контроля над органами безопасности в Гвинее-Бисау.

33. В период со 2 марта по 31 мая ЮНИОГБИС оказывало помощь департаменту вооружений и боеприпасов Вооруженных сил Гвинеи-Бисау в регистрации боевого оружия, находящегося в личном владении военнослужащих вооруженных сил. Армейское командование предложило всем находящимся на действительной военной службе лицам, лицам в резерве или отставке и родственникам скончавшихся бывших борцов за свободу заявить о любом имеющемся у них боевом оружии для его регистрации. ЮНИОГБИС оказывало также помощь департаменту вооружений и боеприпасов в проведении публичной информационно-пропагандистской кампании в форме печатания и распространения плакатов и передачи радиосообщений на португальском и креольском языках и языках фулани, мандинка и баланта в восточных и южных регионах страны.

34. 21 апреля президент издал Декрет-закон о создании Специального пенсионного фонда для вооруженных сил и органов безопасности, который был одобрен советом министров 26 февраля. Новый принятый Декрет-закон отменяет Декрет-закон № 9/2010 от 5 апреля 2010 года о создании специального фонда. ЮНИОГБИС оказывало техническую помощь в подготовке проекта, рассмотрении и публикации нового Декрета-закона, который включает два основных компонента, а именно: пенсии и единовременные пособия. Предлагаемый финансовый пакет будет финансироваться международными партнерами и правительством, взнос которого составит 10 процентов. Декрет-закон создает условия для демобилизации через уход на пенсию 1498 военнослужащих из 2282, подлежащих демобилизации. Подлежащие демобилизации военнослужащие, которые не имеют право на выплаты из Специального пенсионного фонда, смогут воспользоваться механизмом реинтеграции. Правительство подтвердило свою решимость отправить на пенсию 500 военнослужащих и сотрудников органов безопасности к концу 2015 года при наличии финансирования со стороны партнеров.

35. В период с 12 по 15 мая ЮНИОГБИС продолжало реализацию национальной программы повышения информированности общественности о реформе сектора безопасности с охватом еще более 700 граждан в южных регионах. Эта программа способствует диалогу, укреплению доверия и взаимному обмену знаниями между национальными институтами, гражданским населением и международными действующими лицами. Она направлена на улучшение надзора в рамках текущих усилий по реформе сектора безопасности и обеспечению верховенства права.

C. Добрые услуги, предоставляемые Организацией Объединенных Наций

36. Мой Специальный представитель в полной мере использовал свои добрые услуги для укрепления доверия между заинтересованными сторонами и внесения вклада в предотвращение эскалации напряженности. Он продолжает взаимодействовать с ключевыми национальными заинтересованными сторонами, в частности с президентом Республики, премьер-министром и спикером парламента. Он также регулярно консультируется с политическими партиями и

гражданским обществом, включая женские и молодежные организации, а также религиозных лидеров, представителей профсоюзов и частного сектора, в тесной координации с международными и региональными действующими лицами, включая ЭКОВАС.

D. Поддержка правительства Гвинеи-Бисау в деле мобилизации, гармонизации и координации международной помощи

37. Мой Специальный представитель продолжает исполнять функции председателя на ежемесячных совещаниях с международными партнерами, базирующимися в Бисау, для координации поддержки Гвинеи-Бисау. 27 февраля он председательствовал на таком совещании накануне «круглого стола» международных партнеров. Участники обменялись мнениями о содержании правительственного Стратегического и оперативного плана на 2015–2020 годы. Министр экономики и государственный секретарь по вопросам планирования и развития приняли участие в дискуссии, чтобы развеять любые возникшие у партнеров сомнения по поводу этого документа. 10 апреля мой Специальный представитель созвал совещание консультативной группы по вопросу о «круглом столе», в котором приняли участие представители Африканского союза, Сообщества португалоязычных стран, ЭКОВАС и Европейского союза, базирующиеся в Бисау, а также представители Всемирного банка, базирующиеся в Дакаре. 14 апреля он председательствовал на информационном совещании с международными партнерами, базирующимися в Бисау, на котором обсуждались дальнейшие действия по итогам «круглого стола».

38. 7 мая мой Специальный представитель встретился с президентом Сенегала Маки Салем в Дакаре с целью проведения дискуссии и представления обновленной информации о процессе политической стабилизации в Гвинее-Бисау, в том числе о роли, которую играет ЭКОВАС. Мой Специальный представитель проинформировал президента о механизмах осуществления и последующих действий, создаваемых национальными органами власти Гвинеи-Бисау при поддержке Организации Объединенных Наций и партнеров, в целях оказания содействия в выполнении обещаний, данных международными партнерами во время проведения «круглого стола». Он также проинформировал о прогрессе и препятствиях, мешающих осуществлению реформы сектора безопасности в Гвинее-Бисау. Со своей стороны, президент Саль признал, что Организация Объединенных Наций и ее партнеры продолжают играть жизненно важную роль, и подтвердил свое обязательство об оказании содействия в усилиях по стабилизации в Гвинее-Бисау.

E. Укрепление демократических институтов и повышение способности государственных органов функционировать эффективно и согласно конституции

39. ЮНИОГБИС в целях содействия участию граждан оказывало помощь организациям гражданского общества из районов Бафата и Кашеу в активизации взаимодействия с Национальным собранием по вопросам социально-экономического развития. Организации гражданского общества просили пред-

ставителей специализированных комитетов Национального собрания посетить эти районы.

F. Стратегическое и техническое консультирование и поддержка в деле создания эффективных и действенных систем охраны правопорядка, уголовного правосудия и исполнения наказаний

40. В отчетный период ЮНИОГБИС оказывало услуги по стратегическому консультированию и технической поддержке национальным органам власти в разработке национального стратегического плана в области охраны правопорядка и внутренней безопасности (на 2015–2020 годы), который, как предполагается, станет «дорожной картой» для эффективной организации охраны правопорядка в обозримом будущем. Эта работа велась с помощью проведения шести практикумов с участием представителей ЮНИОГБИС и национальных партнеров.

41. Организация Объединенных Наций продолжала обеспечивать координационную поддержку в области охраны правопорядка, юстиции и исполнения наказаний. 3 февраля 11 магистратов, включая двух женщин, закончили курс обучения в Центре юридической подготовки, который поддерживается ПРООН в сотрудничестве с ЮНИОГБИС. 19 и 20 февраля ЮНИОГБИС организовало аттестационный практикум для оценки кадрового и оперативного потенциала национальной системы дорожного транспорта, чтобы улучшить отношение к органам государственной власти и безопасности. Оценка позволила акцентировать внимание на необходимости ускоренного принятия пересмотренного Национального кодекса дорожного движения и станет основой для разработки стандартных оперативных процедур для улучшения дорожного движения и дальнейшей разработки новых учебных модулей. Кроме того, ЮНИОГБИС оказывало помощь национальным органам власти в разработке стандартизированных полицейских протоколов, включая рапорты о происшествиях, заявления жертв/свидетелей, сбор доказательств, задержание подозреваемых, ордера на обыск, заявление подозреваемого, медицинское освидетельствование и приказы о задержании. Они были сразу же приняты к использованию полицейскими силами по охране общественного порядка и национальной полицией. Ожидается, что они будут приняты к использованию всеми правоохранительными органами в рамках национальных стандартов практической деятельности.

42. С 20 марта ЮНИОГБИС оказывает поддержку в проведении национальной регистрации и анкетирования сотрудников полиции и других правоохранительных органов в рамках текущего процесса проверки и аттестации, который затормозился после государственного переворота в апреле 2012 года. Анкетирование позволит получить необходимые данные о сотрудниках органов внутренней безопасности, которые поступили на службу в последние два года, и будет также использоваться на следующих этапах процессов отбора, обучения и аттестации. Обзор процесса регистрации должен быть завершен к июлю 2015 года. До настоящего времени зарегистрировано в общей сложности 3200 сотрудников органов охраны правопорядка и внутренней безопасности, в том числе 400 женщин, с занесением их обновленных личных сведений в базу данных.

43. В период с февраля по июнь Высший совет по координации действий полиции и органов внутренней безопасности, в состав которого входят руководители национальных органов охраны правопорядка и представители Международной организации уголовной полиции (Интерпол), провел пять заседаний с целью улучшения координации, обмена информацией и совместного анализа проблем безопасности. ЮНИОГБИС отвечает за повестку дня и выполняет функции секретариата на этих заседаниях.

44. В период с апреля по июнь ЮНИОГБИС организовало обучение 60 сотрудников из различных правоохранительных органов в Сан-Домингуше, Бафате и Бубе методам работы на месте преступления и проведения судебно-медицинских экспертиз, чтобы повысить их способность проводить расследования на месте преступления, а также освежить в памяти стандартные процедуры расследования насильственных и имущественных преступлений.

45. В период с 19 по 29 мая ЮНИОГБИС оказывало помощь национальным правоохранительным органам и Генеральной прокуратуре в организации работы с использованием мобильного сетевого устройства Интерпола в различных сухопутных, морских и воздушных пунктах пропуска в Гвинею-Бисау. Генеральная прокуратура прикомандировала в каждый пункт пропуска прокуроров, а также полицейский персонал. В ходе операции по подозрению во владении поддельными удостоверяющими личность документами было задержано в общей сложности шесть иностранцев с паспортами Гвинеи-Бисау и изъято шесть украденных паспортов европейских стран.

46. 3 марта мой Специальный представитель присутствовал на церемонии объявления нового года судов в Гвинее-Бисау под председательством президента Ваша. На церемонии в ряде выступлений указывалось на недостатки судебной системы, в частности коррупцию, политическое вмешательство и отсутствие профессионализма у магистратов, судей, государственных служащих и юристов, что негативно сказывается на отношении населения ко всей судебной системе. В своем вступительном заявлении президент вновь подтвердил верховенство права и еще раз заявил о поддержке предлагаемой национальной программы реформы судебной системы.

47. 13 марта в министерстве юстиции состоялась официальная презентация Национальной программы реформы судебной системы (на 2015–2019 годы). Национальная программа включает пять основных элементов, в частности a) независимость и транспарентность сектора правосудия; b) эффективность судебной системы; c) укрепление кадровой и материальной базы; d) правовая реформа; и e) доступ к органам правосудия и законности. Предполагаемые расходы на эту программу составляют 48 млн. долл. США. Правительство обязалось внести до 4 процентов от этой суммы и мобилизовать остальные средства у международных партнеров. Правительство рассчитывает обеспечить к 2019 году полную независимость и добросовестность работы судебных органов и улучшить доступ населения к системе правосудия и ее работу. Учреждения Организации Объединенных Наций в Бисау, в частности ПРООН, оказывают значительную техническую и финансовую поддержку в процессе подготовки Национальной программы.

48. В период с 4 по 8 мая и с 18 по 22 мая ЮНИОГБИС организовало двухнедельные учебные занятия для магистратов Гвинеи-Бисау по вопросам разрешения административных споров в сотрудничестве с ПРООН в порядке помо-

щи национальным партнерам в организации работы школы подготовки магистратов.

49. В июне в качестве вклада в текущее обсуждение Кодекса военной юстиции в Национальном собрании ЮНИОГБИС оказывало помощь министерству обороны в публикации и распространении среди национальных заинтересованных сторон проекта принципов по отправлению правосудия военными трибуналами, которые обсуждались на ежегодном форуме по вопросам уголовного правосудия, организованном министерствами юстиции и обороны при поддержке ЮНИОГБИС в октябре 2014 года.

G. Поощрение и защита прав человека, мониторинг соблюдения прав человека и подготовка отчетности

50. В отчетный период ЮНИОГБИС сотрудничало с полицейскими и судебными властями в целях оказания поддержки местным религиозным лидерам и организациям гражданского общества, таким как Ассоциация друзей детей в их посреднических усилиях по спасению и защите девочек, состоящих в принудительных браках. С января 2015 года в результате посредничества Ассоциации пятеро девочек в возрасте от 13 до 19 лет вернулись домой после того, как члены их семей подписали обязательство не принуждать девочек к браку. Проверка, проведенная Ассоциацией, показала, что девочки находятся в безопасности. Еще 26 девочек, ставших жертвами принудительных браков, находятся на попечении Ассоциации в ее приюте. ЮНИОГБИС продолжает поддерживать мероприятия по пропаганде прав человека применительно к преступлениям, связанным с принуждением к браку, и работает с правоохранительными органами над выявлением их потребностей, чтобы эффективно производить аресты за совершение этих и других преступлений на почве пола.

51. 18 и 19 февраля ЮНИОГБИС провело в Бисау практикум, в котором участвовали 60 представителей местных правозащитных движений со всей страны. Участники были проинформированы о самых важных международных договорах по правам человека и их взаимодополняемости с национальным законодательством в Гвинее-Бисау, а также о способах использования основных методик сбора данных. Такого рода подготовка позволяет правозащитникам действовать более эффективно, а также помогает создать разветвленную сеть правозащитников, работающих с ЮНИОГБИС в своих соответствующих регионах.

52. В период с 20 апреля по 7 мая ЮНИОГБИС провело три традиционных собрания (djumbais) на острове Бубаке, в Бафате и Габу по вопросу о необходимости предотвращения домашнего насилия, ранних и принудительных браков, калечения женских половых органов, торговли детьми и их эксплуатации и важности доведения таких дел до суда. Порядка 800 представителей общинных организаций, молодежных групп, учащихся начальных и средних школ и традиционных лидеров участвовали в этих публичных дебатах. Собрание в Бубаке, которое было организовано в сотрудничестве с местным Центром доступа к правосудию, завершилось одобрением текста письма правительству и средствам массовой информации с просьбой возобновить работу местного суда, который не функционирует с 2004 года.

53. В период с 4 по 8 мая ЮНИОГБИС в сотрудничестве в Центром подготовки судей завершило проведение серии учебных курсов по вопросам прав человека и отправления правосудия для гражданских и военных судей и прокуроров, юристов и сотрудников судебной полиции. Эти занятия проводились в рамках осуществления Национальной программы реформы судебной системы (на 2015–2019 годы).

H. Стратегическое и техническое консультирование и поддержка правительства Гвинеи-Бисау в борьбе с торговлей наркотиками и транснациональной организованной преступностью

54. В отчетный период Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в тесном сотрудничестве с ЮНИОГБИС продолжало оказывать содействие в укреплении потенциала, обеспечивать материально-техническую поддержку, подготовку и предоставлять техническую помощь Группе по транснациональной преступности и другим правоохранительным органам в Бисау по вопросам борьбы с транснациональной организованной преступностью, включая торговлю наркотиками. В течение всего отчетного периода Группа вместе с национальными правоохранительными органами выполняла задания по сбору разведывательных данных и проводила их оценку. В период с февраля и до начала июня Группа участвовала в ряде операций.

55. 26 февраля ЮНИОГБИС и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности при поддержке Фонда миростроительства предоставили Группе по транснациональной преступности автомобиль для укрепления ее оперативных возможностей. В тот же день Совет управляющих Группы утвердил кандидатуры шести новых сотрудников полиции, которые были введены в штат ее структур, и уполномочил произвести набор еще шести дополнительных сотрудников в Группу. В настоящее время в штате Группы числится 20 сотрудников полиции.

56. В период с 27 по 30 апреля Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ЮНИОГБИС совместно оказали поддержку в обучении в рамках программы подготовки и оперативной деятельности по борьбе с контрабандой 20 сотрудников судебной полиции, Группы по транснациональной преступности, Национальной гвардии и Интерпола методам использования мобильного сетевого устройства Интерпола как части Программы обеспечения связи между аэропортами. Эта программа, которая финансируется Европейским союзом, была запущена в Гвинее-Бисау в 2010 году и направлена на создание системы пресечения оборота наркотиков, связывающей отдельные международные аэропорты в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне.

57. 26 мая Совет управляющих Группы по транснациональной преступности утвердил стандартную рабочую процедуру проведения расследований по делам о транснациональной организованной преступности в части торговли наркотиками. 14 июля Совет одобрил три дополнительные стандартные рабочие процедуры по борьбе с торговлей детьми, по выявлению фальшивых документов и по сотрудничеству между правоохранительными органами. Учебные занятия для 30 сотрудников полиции по внедрению этой практики во всех националь-

ных правоохранительных органах были проведены 20–30 июля. Группа по транснациональной преступности продолжает развивать свой разведывательный потенциал с использованием базы данных, созданной в декабре 2014 года. Ответственность за использование этой базы данных в полном объеме передана в отчетный период национальным властям.

58. 4 и 5 июня Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности организовало в Бисау региональный практикум для групп по транснациональной преступности в субрегионе, в котором участвовали представители из Гвинеи-Бисау, Либерии и Сьерра-Леоне. Программа практикума предусматривала проведение дискуссий по вопросам гармонизации правовой базы, правовой помощи, совместных операций и выявления проблем и недостатков. Практикум завершился подписанием совместного регионального протокола о межведомственной координации и сотрудничестве групп по транснациональной преступности.

59. В период с 1 по 20 июня Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывало поддержку в создании лаборатории по наркотикам в Бисау для нужд правоохранительных органов Гвинеи-Бисау. Техническую помощь оказывали двое специалистов — один из Испании, а другой из Либерии. Тогда же была разработана стандартная рабочая процедура по использованию лаборатории полиции и организовано обучение национальных партнеров.

I. Учет гендерной проблематики в контексте миростроительства в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности

60. Международный женский день 8 марта был отмечен в Бисау шествием, в котором приняли участие члены правительства, супруга президента, представители Канцелярии президента Республики, дипломатического корпуса и региональных и международных организаций, включая моего Специального представителя. 6 марта было проведено также несколько параллельных мероприятий, в том числе парламентская дискуссия по вопросу о путях реализации Канчунгской декларации. Кроме того, 6 и 7 марта ЮНИОГБИС организовало в Сан-Домингуше (округ Кашеу) обучение 40 полицейских и представителей групп гражданского общества и женщин по проблематике предотвращения сексуального и гендерного насилия и реагирования на него.

61. В период с 20 по 21 марта ЮНИОГБИС и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин организовали практикум в Канчунго (округ Кашеу) для парламентариев-женщин и руководителей специализированных комиссий Национального собрания (10 мужчин и 14 женщин). Благодаря практикуму была создана женская парламентская фракция — Национальная сеть женщин в парламенте. Парламентарии выявили пробелы в обучении и попросили оказать дальнейшее содействие в обучении навыкам прочтения рассматриваемых в парламенте законопроектов и учета в них гендерной составляющей и методам лоббирования и агитации. Участники также приняли Канчунгскую декларацию в качестве основного стратегического документа совещания фракции.

62. Канчунгская декларация как агитационно-пропагандистский инструмент была принята в октябре 2014 года на семинаре по гендерной проблематике, организованном ЮНИОГБИС, для повышения осведомленности национальных властей о срочной необходимости принятия стратегий расширения участия женщин в политике и процессах принятия решений в качестве необходимого условия укрепления демократии и законности. 11 февраля Декларация была официально представлена президенту, Национальному собранию и правительству, которые пообещали обеспечить ее выполнение в государственных учреждениях. На мартовском практикуме Национальная сеть женщин в парламенте определила в качестве своих главных приоритетных задач введение квот для женщин с помощью пересмотра закона о выборах и закона о политических партиях; и распространение информации о законах, касающихся калечения женских половых органов; и борьбы с домашним насилием.

63. В период с 14 по 17 апреля ЮНИОГБИС оказывало поддержку министерствам обороны и внутренней администрации в организации двух практикумов для 70 военнослужащих и полицейских (52 мужчины и 18 женщин) по актуализации гендерной проблематики в районах Кинара и Габу. Участники получили навыки составления планов и осуществления политики в секторе безопасности с учетом гендерной проблематики, что будет включать текущий процесс реформ и поощрение набора женщин.

64. В период с 11 по 18 мая в рамках проекта Европейского союза-ПРООН по поддержке высших ревизионных органов в португалоязычных странах в Африке и Тиморе-Лешти Национальная сеть женщин в парламенте провела семинар по обмену опытом с коллегами из Кабо-Верде по вопросам стратегического руководства и способам ведения обсуждения государственных бюджетов с учетом гендерной проблематики.

J. Работа с Комиссией по миростроительству в поддержку выполнения приоритетных миротворческих задач Гвинеи-Бисау

65. В период с 19 по 21 апреля председатель структуры Комиссии по миростроительству по Гвинее-Бисау посол Бразилии Антониу ди Агияр Патриота находился с визитом в Гвинее-Бисау, где он встретился с представителями национальных органов власти и международными партнерами. После проведения в марте 2015 года «круглого стола» международных партнеров председатель структуры по Гвинее-Бисау заявил о дальнейшей поддержке Комиссией властей и народа Гвинеи-Бисау и ее твердой решимости оказывать помощь в выполнении стоящих перед правительством приоритетных задач, указанных в плане развития, в том числе путем проведения ключевых реформ, в частности реформы сектора безопасности.

66. 29 апреля премьер-министр и мой Специальный представитель в качестве приглашенных ораторов выступили на совещании учрежденной Генеральным секретарем Консультативной группе Фонда миростроительства. Участвуя в совещании в формате видеоконференции, они проинформировали Консультативную группу о возможностях и проблемах, с которыми сталкивается Гвинея-Бисау после проведения «круглого стола» международных партнеров, и усили-

ях Организации Объединенных Наций в поддержку выполнения первоочередных задач правительства.

67. 19 мая Исполнительный комитет по программам Фонда миростроительства в Гвинее-Бисау утвердил План приоритетных задач в области миростроительства на 2015–2017 годы в качестве основы для полноценного возобновления сотрудничества с Фондом в Гвинее-Бисау в течение следующих трех лет. В Плане приоритетных задач, который тесно увязан с первоочередными задачами правительства, основное внимание уделяется областям, которые могут послужить катализатором в устранении главных факторов конфликта в Гвинее-Бисау, включая поощрение национального и конструктивного политического диалога и формирование консенсуса среди политического и экономического руководства и лидеров гражданского общества; модернизацию сил обороны и безопасности; повышение уровня независимости и беспристрастности системы правосудия, чтобы повысить веру граждан в то, что правительство привержено обеспечению верховенства права; и доступ женщин и молодежи к политическому участию и экономическим возможностям. Общий объем финансирования плана составляет 15 млн. долл. США. 23 июня Управление по поддержке миростроительства утвердило ассигнования в сумме 10 млн. долл. США на финансирование Плана приоритетных задач в области миростроительства в Гвинее-Бисау.

IV. Сквозные вопросы

A. Интеграция системы Организации Объединенных Наций

68. В отчетный период объединенная система учреждений Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау, включая учреждения-резиденты и нерезиденты и ЮНИОГБИС, действуя под руководством правительства, разработала новую рамочную программу партнерства на период 2016–2020 годов. Она приведена в соответствие с национальным Стратегическим и оперативным планом. Она, как ожидается, будет подписана правительством в третьем квартале. Система учреждений Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау будет поддерживать правительство через новую рамочную программу партнерства Гвинеи-Бисау и Организации Объединенных Наций (Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области миростроительства и развития на 2016–2020 годы) с ориентировочным бюджетом в размере порядка 381 млн. долл. США, включая 10 млн. долл. США по линии Фонда миростроительства.

B. Общественная информация

69. В отчетный период ЮНИОГБИС готовило 18 еженедельных радиопередач, которые транслировались по Национальному радио, а также одной частной радиостанцией с охватом аудитории почти на всей территории страны. К освещавшимся темам относились права человека; гендерное равенство; безнаказанность и законность; «круглый стол» международных партнеров; окружающая среда, изменение климата и его воздействие на продовольственную безопасность; реформа сектора безопасности; государственное управление и об-

щая деятельность Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау. Кроме того, 52 статьи на английском и португальском языках по аналогичным темам были размещены на веб-сайте ЮНИОГБИС.

70. По случаю Всемирного дня свободы прессы 3 мая ЮНИОГБИС организовало конференцию по вопросу о свободе прессы и этике для повышения квалификации местных журналистов. В конференции принимали участие более 300 человек, включая журналистов и 200 студентов университетов. В рамках этой деятельности и при поддержке Фонда миростроительства среди журналистов, медийных организаций и представителей государственного секретариата по социальной коммуникации были распространены копии закона Гвинеи-Бисау о средствах массовой информации.

C. Охрана и безопасность персонала

71. В отчетный период каких-либо непосредственных угроз в адрес сотрудников Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау отмечено не было. Зарегистрировано два случая мелких краж и два незначительных дорожных происшествия с участием сотрудников Организации Объединенных Наций, не повлекших гибели людей.

V. Замечания

72. Народ Гвинеи-Бисау продемонстрировал решимость идти по пути мира и развития. Наглядное тому свидетельство — активное участие во всеобщих выборах в 2014 году, а совсем недавно — общенародная поддержка подготовки к проведению «круглого стола» международных партнеров. Это участие является отражением подлинных ожиданий народа. Спустя год после восстановления в полном объеме конституционного порядка я призываю политических лидеров продолжать тесно сотрудничать в интересах содействия продвижению Гвинеи-Бисау по пути к стабильности и развитию. Я по-прежнему готов активно работать с национальными и региональными лидерами, чтобы поддержать эти усилия.

73. Огромный успех «круглого стола» партнеров позволил Гвинее-Бисау вновь занять принадлежащее ей по праву место в сообществе наций. Я выражаю благодарность партнерам Гвинеи-Бисау за продемонстрированную ими приверженность достижению поставленной цели и побуждаю их к сотрудничеству с правительством, чтобы быстро выполнить щедрые обязательства, принятые в поддержку Национального стратегического и оперативного плана на 2015–2020 годы.

74. Правительство Гвинеи-Бисау и его международные партнеры должны сделать максимум в этих благоприятных условиях, чтобы заложить основу для долгосрочного мирного и устойчивого социально-экономического развития. Я приветствую принятие новой рамочной программы партнерства, основанной на принципах взаимной ответственности и эффективности, между Организацией Объединенных Наций и правительством Гвинеи-Бисау, которая согласуется с национальным планом. Мой Специальный представитель будет продол-

жать мобилизовывать и координировать международные усилия в поддержку осуществления рамочной программы партнерства.

75. Я приветствую возобновление работы Организационной комиссии Национальной конференции в поддержку консолидации мира и развития, которой поручено возобновить общенародный национальный диалог в интересах примирения. Я призываю все заинтересованные национальные стороны использовать эту платформу для нахождения коллективных и консенсусных решений проблем, стоящих перед страной. Организация Объединенных Наций готова оказывать политическую и техническую поддержку властям и Комиссии в их усилиях по созданию условий, способствующих откровенному диалогу между всеми гражданами Гвинеи-Бисау.

76. Я обеспокоен глубоко укоренившимся политическим и социальным расколом между политическими партиями и государственными институтами страны. Такой раскол продолжает представлять серьезную опасность для долгосрочной стабильности и развития в Гвинее-Бисау. Необходимость сотрудничества между органами суверенной власти приобретает особую актуальность ввиду отсутствия четкого разделения функций и обязанностей в Конституции. Я призываю руководителей Гвинеи-Бисау проявить твердую политическую волю к преодолению этого вызова путем конструктивного диалога. В связи с этим критическое значение будут иметь всеобщий политический диалог и текущий пересмотр Конституции. Я настоятельно призываю органы суверенной власти действовать сообща, честно уладить свои разногласия и сформировать конструктивные отношения в рамках параметров Конституции во имя стабильности, прочного мира и устойчивого развития.

77. Реформа секторов обороны и безопасности является непременным условием устойчивого прогресса в Гвинее-Бисау. В этой связи я с удовлетворением отмечаю принятие Декрета-закона о Специальном пенсионном фонде для военнослужащих вооруженных сил и органов безопасности, что облегчит мобилизацию. Это принципиально важный шаг в деле модернизации вооруженных сил и обеспечении за ними гражданского контроля. Лидеры Гвинеи-Бисау должны сегодня продемонстрировать приверженность ускорению этого процесса и мобилизации требуемых финансовых ресурсов при содействии международных партнеров.

78. Я по-прежнему обеспокоен слабостью органов уголовного правосудия Гвинеи-Бисау. Реформа сектора безопасности является непременным условием обеспечения основополагающих прав народа Гвинеи-Бисау и борьбы с серьезной и организованной преступностью, включая торговлю наркотиками и людьми. В этой связи я настоятельно призываю власти Гвинеи-Бисау осуществить Национальную программу реформы судебной системы (на 2015–2019 годы), национальный план борьбы с транснациональной организованной преступностью и рекомендации, вынесенные Советом по правам человека в универсальном периодическом обзоре по Гвинее-Бисау, подготовленном в январе 2015 года.

79. Укрепление законности, борьба с безнаказанностью, организованной преступностью и коррупцией, а также отстаивание международных стандартов защиты и поощрения прав человека являются неотъемлемой частью мер по устранению коренных причин нестабильности и формированию социального договора между государством и народом Гвинеи-Бисау. Я особенно обеспокоен

отсутствием прогресса в расследовании старых дел о серьезных нарушениях прав человека и создании механизмов ответственности за эти нарушения.

80. В заключение я хотел бы выразить признательность сотрудникам ЮНИОГБИС и страновой группы Организации Объединенных Наций, работающим под руководством моего Специального представителя Мигеля Тровоады, а также региональным и международным партнерам за их неизменный вклад в усилия по миростроительству в Гвинее-Бисау.